

5.02 Prestazioni complementari



# Diritto alle prestazioni complementari all'AVS e all'AI

Stato al 1° gennaio 2024



## In breve

Le prestazioni complementari (PC) sono concesse quando le rendite e il reddito non coprono il fabbisogno vitale. Sono un diritto. Assieme all'AVS e all'AI, le PC costituiscono un importante fondamento del nostro Stato sociale.

Le pagine seguenti permetteranno agli assicurati di effettuare un calcolo approssimativo del loro eventuale diritto a prestazioni complementari. Se le spese sono superiori ai redditi o i redditi superano solo di poco le spese, potrebbe esistere un diritto a PC, a condizione che la loro sostanza non superi 100 000 franchi (persone sole) o 200 000 franchi (coppie di coniugi).

Il foglio di calcolo allegato è destinato esclusivamente ai beneficiari di rendite AVS e AI che vivono a casa. I cittadini stranieri sono soggetti a termini di attesa (v. opuscolo informativo *5.01 – Prestazioni complementari all'AVS e all'AI*). Le persone che vivono in un istituto sono pregate di rivolgersi alla direzione dell'istituto, che fornirà loro le informazioni pertinenti. Le coppie di coniugi che beneficiano di rendite per figli e i/le vedovi/e con orfani possono rivolgersi all'agenzia del proprio luogo di domicilio.

Il diritto a PC nasce al più presto con l'inoltro del modulo di richiesta ufficiale.

## Video esplicativi

Scopri come fare domanda per le prestazioni complementari in pochi minuti:

- Prestazioni complementari per persone a casa: [www.ahv-iv.ch/ri/pccasa](http://www.ahv-iv.ch/ri/pccasa)
- Prestazioni complementari per le persone in istituto: [www.ahv-iv.ch/ri/pcistituto](http://www.ahv-iv.ch/ri/pcistituto)

## Come far valere il proprio diritto

### Con il calcolatore PC si può avere una risposta online a questa domanda

Il diritto alle PC può essere calcolato in modo rapido e semplice online grazie al calcolatore delle prestazioni complementari:

[www.ahv-iv.ch/r/calcolatorepc](http://www.ahv-iv.ch/r/calcolatorepc)

Il calcolo è effettuato in modo anonimo. I dati non vengono memorizzati. L'importo ottenuto è una stima provvisoria e si basa su un calcolo semplificato. Il calcolo in sé non vale come richiesta, non è vincolante e non dà diritto ad alcuna prestazione. Esso vale soltanto per le persone che vivono a casa. Le persone che vivono in un istituto possono rivolgersi alla direzione, che in caso di bisogno fornirà loro informazioni sulle prestazioni complementari.

### Calcolare il diritto alle PC con l'apposito foglio di calcolo

Se dal calcolo approssimativo risulta che le uscite sono superiori alle entrate o che le entrate superano di poco le uscite, vale la pena richiedere le prestazioni complementari. Per compilare il modulo di richiesta per le PC, ci si può rivolgere all'agenzia del luogo di residenza. Il foglio di calcolo può essere inoltrato anche alla cassa di compensazione cantonale, che trasmetterà agli interessati l'apposito modulo di richiesta.

Nei Cantoni seguenti bisogna invece rivolgersi a:

Cantone	Organo competente
BS	Amt für Sozialbeiträge Basel-Stadt, Grenzacherstrasse 62, Postfach, 4005 Basel
GE	Service des prestations complémentaires (SPC), route de Chêne 54, case postale 6375, 1211 Genève 6
ZH	Ufficio comunale Per la città di Zurigo: Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV der Stadt Zürich, Amtshaus Werdplatz, Strassburgstrasse 9, 8036 Zürich Per la città di Winterthur: Zusatzleistungen zur AHV/IV der Stadt Winterthur, Pionierstrasse 5, Postfach, 8403 Winterthur

## Calcolo approssimativo per le PC

(non applicabile alle persone che vivono in un istituto)

Redditi annuali	tutti gli importi in CHF	
Rendite AVS/AI (100 %)		
Altre rendite, 2° pilastro, rendite dell'assicurazione contro gli infortuni, rendite straniere, pensioni alimentari, indennità giornaliera (100 %)		
Reddito netto da attività lucrativa (70 %) (80 % del coniuge)		
Valore locativo della mia proprietà (secondo la dichiarazione dei redditi)		
Reddito lordo della sostanza (p. es. interessi, dividendi)		
	Persone sole	Coppie di coniugi
Valore della mia proprietà dedotti eventuali debiti ipotecari (secondo la dichiarazione dei redditi)		
Franchigia per persona proprietaria dell'immobile in cui abita*	-112 500.–**	-112 500.–***
Sostanza netta rimanente (secondo la dichiarazione dei redditi)		
Franchigia della sostanza totale	- 30 000.–	- 50 000.–
<b>Totale</b>		
Conversione della sostanza in reddito	1/10 se rendita AVS 1/15 se rendita AI	
<b>Totale dei redditi</b>		

\* La franchigia può essere presa in considerazione al massimo fino al valore dell'immobile dopo deduzione degli eventuali debiti ipotecari.

\*\* La franchigia ammonta a 300 000 franchi se l'assicurato beneficia di un assegno per grandi invalidi dell'AVS, dell'AI, dell'AINF o dell'AM.

\*\*\* La franchigia ammonta a 300 000 franchi se uno dei coniugi vive nell'immobile e beneficia di un assegno per grandi invalidi dell'AVS, dell'AI, dell'AINF o dell'AM o se uno dei due vive nella propria abitazione e l'altro in un istituto o in ospedale.

Spese annuali	tutti gli importi in CHF	
	Persone sole	Coppie di coniugi
Fabbisogno vitale	20 100.–	30 150.–
<i>Locatario:</i>		
Pigione annua più spese accessorie*		
<i>Proprietario:</i>		
Valore locativo più 3 060 franchi per spese accessorie*		
Interessi ipotecari e spese di manuten- zione dell'edificio (secondo la dichiara- zione dei redditi), fino a concorrenza del reddito dell'immobile		
Importo effettivo del premio di assicu- razione dell'assicurazione malattie (v. tabella a pag. 7; per le coppie di coniugi entrambi i premi)		
Spese necessarie comprovate per la custo- dia complementare dei bambini per figli fino a 10 anni		
Pensioni alimentari versate ai sensi del diritto di famiglia	_____	_____
	=====	=====
<b>Totale spese</b>		

\* Gli importi massimi annuali dipendono dalla regione, dalle dimensioni del nucleo familiare e dal tipo di alloggio. Ulteriori informazioni in merito sono disponibili al punto 3 dell'opuscolo informativo 5.01 – *Prestazioni complementari all'AVS e all'AI.*

Cognome/Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

NPA/Località \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Numero AVS \_\_\_\_\_

## Importi massimi dell'assicurazione malattie per il 2024: inserite l'importo del vostro premio effettivo, ma al massimo l'importo seguente

Cantoni con una regione di premi				in CHF			
AG	6 192.–	GE	8 100.–	NW	5 544.–	TG	6 120.–
AI	4 896.–	GL	5 712.–	OW	5 496.–	UR	5 268.–
AR	5 952.–	JU	7 248.–	SO	6 612.–	ZG	5 544.–
BS	8 016.–	NE	7 668.–	SZ	5 712.–		

Cantoni con due regioni di premi			in CHF
	Regione di premi 1	Regione di premi 2	
BL	7 488.–	6 936.–	
FR	6 828.–	6 252.–	
SH	6 612.–	6 156.–	
TI	7 788.–	7 176.–	
VD	7 620.–	7 116.–	
VS	6 384.–	5 520.–	

Cantoni con tre regioni di premi				in CHF
	Regione di premi 1	Regione di premi 2	Regione di premi 3	
BE	7 428.–	6 708.–	6 204.–	
GR	6 012.–	5 640.–	5 232.–	
LU	6 144.–	5 736.–	5 508.–	
SG	6 480.–	6 000.–	5 760.–	
ZH	7 092.–	6 444.–	6 000.–	

I premi medi qui elencati valgono soltanto per gli adulti. Per i bambini e i giovani gli importi sono disponibili nell'ordinanza del DFI sui premi medi 2024 dell'assicurazione delle cure medico-sanitarie per il calcolo delle prestazioni complementari e delle Prestazioni transitorie per i disoccupati anziani (RS 831.309.1): [www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/613/it](http://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/613/it)

L'elenco delle regioni di premi secondo i Comuni è disponibile sulla pagina Internet [www.priminfo.ch](http://www.priminfo.ch).

## Chiarimenti e altre informazioni



Questo opuscolo informativo presenta solo una panoramica riassuntiva. Per la valutazione dei singoli casi fanno stato esclusivamente le disposizioni legali in vigore. Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere alle casse di compensazione o alle loro agenzie. L'elenco delle casse di compensazione è pubblicato all'indirizzo Internet [www.avs-ai.ch](http://www.avs-ai.ch).

I termini relativi allo stato civile hanno anche il significato seguente:

- matrimonio: unione dometica registrata
- divorzio: scioglimento giudiziale dell'unione domestica registrata
- decesso del coniuge: decesso del partner registrato

Publicato dal Centro d'informazione AVS/AI in collaborazione con l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali.

Edizione novembre 2023. La riproduzione, anche solo parziale, è autorizzata soltanto con il consenso scritto del Centro d'informazione AVS/AI.

Questo opuscolo informativo può essere richiesto alle casse di compensazione, alle loro agenzie e agli uffici AI. Numero di ordinazione 5.02/i. È disponibile anche su [www.avs-ai.ch](http://www.avs-ai.ch).



Ulteriori informazioni, pubblicazioni e video esplicativi.

5.02-24/01-I